



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

## **The Sporting Goods Market in Italy**

March 1997

*(Également disponible en français sous le titre,  
Le marché des articles de sport en Italie)*

Prepared by the  
Team Canada Market Research Centre  
and the  
Canadian Trade Commissioner Service

© Department of Foreign Affairs and International Trade  
(FaxLink no. 38207)

**Canada**

---

**Report prepared by the Team Canada Market Research Centre**  
Market Support Division (TCM)  
Department of Foreign Affairs and International Trade  
125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2  
Fax: (613) 943-1103  
E-mail: [research.center@dfait-maeci.gc.ca](mailto:research.center@dfait-maeci.gc.ca)

The Team Canada Market Research Centre produces a wide range of market reports by region and sector for Canadian exporters. These reports are available from:

- the FaxLink Domestic service (613-944-4500); and
- DFAIT's InfoExport Internet site (<http://www.infoexport.gc.ca>).

The Government of Canada has prepared this report based on primary and secondary sources of information. Readers should take note that the Government of Canada does not guarantee the accuracy of any of the information contained in this report, nor does it necessarily endorse the organizations listed herein. Readers should independently verify the accuracy and reliability of the information.

## THE SPORTING GOODS MARKET IN ITALY



Team Canada Inc. - Équipe Canada inc.

### MARKET OVERVIEW

The Italian sporting goods industry continues to have a considerable influence on its foreign trade balance, with a surplus estimated at more than C\$1,500 million (1,500 billion lire). Turnover for sportswear and sporting goods between March, 1995 and February, 1996 totalled C\$7,500 million (7,543 billion lire).

**Table 1. Retail Sales for the Italian Sporting Goods Market  
(March, 1995 to February, 1996) (Billion Lire)**

Sporting Goods	Sales Vol. Billion Lire	% Variation previous year	
		Amount	Quantity
Apparel	5,433	+ 0.4	- 2.9
Footwear	2,856	+ 5.3	+ 0.4
Ski & tennis eqpmt	365	- 9.0	- 11.2

Sporting Apparel			
Winter	1,668	- 9.5	- 9.4
All-round active wear	2,816	+ 7.3	+ 1.8
Beach	949	+ 0.6	- 3.5

**Sports Footwear**

Ski, after-ski and mountain boots	223	+ 6.5	+ 13.2
Tennis fitness footwear	1,067	+ 1.8	- 4.4
Other footwear	455	+ 13.6	+ 13.1
<b>Total Italian Market</b>	<b>1,745</b>	<b>+ 5.3</b>	<b>+ 8.4</b>

**Ski/Tennis Equipment**

Ski	232	- 2.4	- 6.2
Tennis	133	- 18.4	- 20.0
<b>Total Italian Market</b>	<b>365</b>	<b>- 9.0</b>	<b>- 11.2</b>

Over the last four years, the Italian market has declined in unit sales. The distribution structure has traditionally been highly fragmented and dominated by small specialized boutiques. Department stores and large specialized "category killers" are beginning to make inroads but at the same time leaving space for market niches which deal with highly specialized products and offer high-quality service. Canadian companies that manufacture winter sporting goods have good export opportunities.

**Table 2. Distribution of Winter Sporting Goods in Italy  
(March, 1995 to February, 1996) (Billion Lire)**

Distribution Network	%Share of Sales ref'd to total market		
	Winter Sportswear	Ski Footwear	Ski Equipment
Sporting goods stores	36.6	79.0	80.0
Clothing stores	44.9	1.8	
Specialized stores	..	11.6	
Outdoor stalls	3.5	0.5	
Department stores	4.3	2.5	
Other channels	10.7	4.6	20.0
Italian total	100.0	100.0	100.0
Source: Assosport-Sita			

The Canadian industry is dominated by technically advanced and internationally competitive manufacturers, especially for products such as in-line skating/hockey, fitness and exercise equipment, and technical ski equipment. Between 1994 and 1995, Italy experienced the largest import increase for the import of in-line and roller skates (93.1%), fitness and exercise equipment (33.1%) and alpine skis and ski bindings (24.1%) from 1994.

**Table 3. Italian Foreign Trade Balance on Sporting Goods - 1995  
(Billion Lire)**

Item	Import		Export		Difference Billion Lire	
	Bill lire	% 95/94	Bill lire	% 95/94	Minus	Plus
<b>Apparel</b>						
Running suits	155.3	+ 63.0	116.9	+ 31.7	38.4	
Swimming suits	69.7	+ 26.2	195.9	+ 43.7		126.2
Ski outfits	43.0	+ 9.6	60.3	- 2.9		17.3
<b>Footwear</b>						
Ski and after-ski boots	25.7	23.3	541.0	13.9		515.3
Tennis, basket, gymnastic footwearr	256.9	- 5.1	209.8	+ 22.8	47.1	
Msc. sports footwear	586.7	23.1	906.3	+ 4.8		319.6
<b>Equipment</b>						
Alpine skis	117.6	+ 13.2	84.5	+ 51.2	33.1	
Cross country skis	3.7	- 64.8	1.1	- 35.0	2.6	
Ski bindings	31.0	+ 10.9	20.6	+ 109	10.4	
Ski poles and other ski equipment	7.8	- 7.6	47.1	+ 34.7		39.3
Tennis rackets	30.0	+ 69.0	15.2	+ 401	14.7	
Tennis balls	12.5	+ 1.7	0.7	+ 181	11.8	

Item	Import		Export		Difference Billion Lire
	Bill lire	% 95/94	Bill lire	% 95/94	
<b>Plus</b>					<b>Minus</b>
Golf clubs,balls.access	13.1	+ 37.1	6.1	+ 281	7.0
Eqpmt for gymnastics and track and field	35.0	+ 33.1	83.7	+ 100	48.7
Misc eqpt water sports	23.6	+ 35.5	80.9	+ 14.6	57.3
Fishing rods and reels	68.3	+ 33.4	61.3	+ 11,5	7.0
Ice and roller skates	55.8	+ 93.1	339.3	+ 114	283.5
<b>Total for items shown</b>	<b>1535.7</b>	<b>+ 20.7</b>	<b>2770.7</b>	<b>+ 24.2</b>	<b>1235</b>
Source: ISTAT					

Sport activities are a regular and indispensable part of the lifestyle for Italians, with about 39% of the population (age 4 and older) (population of 55,735,000) active in sports, such as gymnastics, football, swimming, tennis, skiing, fishing and skating.

**Table 4 Consumer Profile of Winter Sports in Italy  
(March 1995 to February, 1996)**

Consumer Profit	% share of total market and consumer index			
	Winter Apparel		Ski Footwear	
Type	% sales	Index	% sales	Index
Men	54.0	126	54.8	127
Women	37.4	98	34.0	73
Children	8.6	80	11.2	105

Consumer Profit	% share of total market and consumer index			
	Winter Apparel		Ski Footwear	
	% sales	Index	% sales	Index
Age Group				
10 and under	8.6	81	11.2	105
11-24	29.2	158	31.2	169
25-44	38.2	129	43.2	146
Over 44	24.0	58	14.4	35
Total for Italy	100.00		100.0	

Geographic Area	% share of total market and consumer index			
	Winter Apparel		Ski Footwear	
	% sales	Index	% sales	Index
North West	37.7	144	56.3	173
North East	20.0	110	26.8	
147				
Centre	18.3	96	12.0	63
South/island	24.0	66	16.0	44
Total for Italy	100.0		100.0	

Income Group	% share of total market and consumer index			
	Winter Apparel		Ski Footwear	
	% sales	Index	% sales	Index
To 21 million	10.5	46	10.7	47
32-43	37.5	99	33.0	
87				
Over 43 million	52.0	133	56.3	
144				
Total for Italy	100.0		100.0	



## PRIVATE SECTOR CUSTOMERS AND CHANNELS OF DISTRIBUTION

### Distribution channels

The appointment of a local representative, secured by commission or through an exclusive distribution agreement, is the best method for entering the Italian sporting goods market.

Italians are highly aware of fashion and brand names, with the following manufacturers of winter sporting goods being the most popular:

**Table 5 Italian Sales of Winter Sporting Goods in Specialized Stores March, 1995 to February, 1996**

Competition and concentration	Winter Sportswear	Ski Boots	Alpine Skis
Market share of the 5 top brands	35.0%	76.6%	56.4%
Listing in alphabetical order of the 5 top brands	Belfa Ceisse Colmar Dubin Dubin Fila	Dolomite Lange Nordica Salomon Salomon Tecnica	Blizzard Dynastar Fischer Kastle Kastle Rossignol
Source: Assosport-Sita, December 1996			

## MARKET ACCESS CONSIDERATIONS

### Import regulations

Italy imposes non-tariff barriers on imports from Canada. A Value-added tax (VAT) of 13% is also levied on the CIF value.

**Local standards, certificates or registrations needed**

A certificate of origin issued by a recognized Chamber of Commerce in Canada is required. According to EU provisions, the declaration of origin must be included on commercial invoices accompanying the products imported into Italy and they must be labelled or marked in Italian and where appropriate, also indicate the fiber content.

**Export credit risks, restrictions on letters of credit or currency controls**

It is advisable that new exporters work on the basis of an irrevocable letter of credit backed by a major international bank.

## PROMOTIONAL VENUES

Table 13. Trade Shows

Event/Venue	Organizer
MIAS International Sporting Articles Exhibition Location: Milan, Italy (Biannual)	E. G. Mias Via Petitti 16 20149 Milano, Italy Telephone: (39-2) 3300.1135 Facsimile: (39-2) 3921.0982
<p>The next MIAS trade show will be held from 26 to 28 January, 1997. About 350 exhibitors will be participating in the event, which include 60% Italian participants and 40% foreign participants from 20 different countries. More than 150 product categories will be displayed. The exhibition is only open to businessmen, dealers and distributors in the sporting goods industry. More than 10,000 people are expected to visit the show.</p>	

## KEY CONTACTS AND SUPPORT SERVICES

### Industry and Professional Associations

Assosport  
(Italian Sporting Goods Association)  
Via Petitti 16  
20149 Milano, Italy  
Telephone: (39-2) 3300.1135  
Facsimile: (39-2) 3921.0982

Milan Chamber of Commerce  
Via Meravigli 9/B  
20121 Milano, Italy  
Telephone: (39-2) 8515.1  
Facsimile: (39-2) 8515.4245

Italian Chamber of Commerce - Montreal  
550 Ouest, Sherbrooke, Bureau 890  
Montreal, P.Q. H3A 1B9  
Telephone: (514) 844-4249  
Facsimile: (514) 844-4875

Italian Chamber of Commerce - Toronto  
901 Lawrence Avenue West, Suite 306  
Toronto, ON M6G 3T9  
Telephone: (416) 789-7169  
Facsimile: (416) 789-7160

### Financial Institutions

Banca Commerciale Italiana of Canada  
1800, 130 Adelaide Street West  
Toronto, ON M5H 3P5  
Telephone: (416) 366-8101  
Facsimile: (416) 366-2577

Banca Nazionale del Lavoro of Canada  
2100, 95 Wellington Street West  
Toronto, ON M5J 2N7  
Telephone: (416) 365-7777  
Facsimile: (416) 365-0849

### Italian Government Contacts

Italian Embassy  
235 Slater Street  
Ottawa, ON K1P 5H9  
Telephone: (613) 232-2401  
Facsimile: (613) 233-1484

### Canadian Government Contacts

Canadian Embassy  
Via G. B. de Rossi 27  
00161 Rome, Italy  
Telephone: (39-6) 44598.1  
Facsimile: (39-6) 44598.754

Canadian Consulate General  
Via Vittor Pisani 19  
20124 Milano, Italy  
Telephone: (39-2) 6758.1

Facsimile: (39-2) 6758.3900

Department of Foreign Affairs  
and International Trade  
Southern Europe Division (RES)  
125 Sussex Drive  
Ottawa, ON K1A 0G2  
Telephone: (613) 995-8783  
Facsimile: (613) 992-8022

Department of Foreign Affairs  
and International Trade  
Market Intelligence Division (TBS)  
125 Sussex Drive  
Ottawa, ON K1A 0G2  
Telephone: (613) 996-3535  
Facsimile: (613) 943-8820

Export Development Corporation  
151 O'Connor Street  
Ottawa, ON K2P 2L8  
Telephone: (613) 598-2500

## READER EVALUATION

Please help the Team Canada Market Research Centre to produce market reports which meet your information needs by completing this evaluation form and returning it by fax (613) 943-1103. Thank you for your valuable input.

## 1. How did you obtain a copy of this market report?

- G InfoCentre FaxLink system  
G InfoCentre help line  
G Local government office

- G Government Internet site  
G Other: \_\_\_\_\_

## 2. How would you describe this market report?

	Strongly agree	Agree	No opinion	Disagree	Strongly disagree
Useful	G	G	G	G	G
Complete	G	G	G	G	G
Well organized	G	G	G	G	G
Well written	G	G	G	G	G
Ideal length	G	G	G	G	G

## 3. In what form do you prefer to obtain these reports?

G Print

G Electronic

## 4. Based on the information in this report, what specific action(s) does your organization plan to take in this market? Check all that apply.

- G Seek an agent/distributor  
G Visit the market  
G Do more research  
G Other: \_\_\_\_\_

- G Contact Canadian trade office abroad  
G Participate in a trade show abroad  
G Nothing

5. What other market reports would be of benefit to your organization? Please identify specific products and countries. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## 6. Which of the following categories best describes your organization? Check one only.

- G Processor/manufacturer  
G Trading house  
G Export service provider  
G Industry/trade association

- G Government  
G Student/academia  
G Consultant  
G Other: \_\_\_\_\_

## 7. What were your organization's total sales last year, in Canadian dollars?

- G Less than \$10 million  
G More than \$50 million

- G \$10 million to \$50 million  
G Not applicable

Additional comments/suggestions for improvement: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

OPTIONAL — The name of your organization is: \_\_\_\_\_



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

## **Le marché des articles de sport en Italie**

mars 1997

*(Also available in English under the title,  
The Sporting Market in Italy)*

Préparé par  
le Centre des études de marché d'Équipe Canada  
et  
le Service canadien des délégués commerciaux

© Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international  
(FaxLink n°. 38207)

**Canada**

---

**Rapport préparé par le Centre des études de marché d'Équipe Canada**

Direction de l'appui aux marchés (TCM)

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2

Télécopieur : (613) 943-1103

Courrier électronique : [research.center@dfait-maeci.gc.ca](mailto:research.center@dfait-maeci.gc.ca)

Le Centre des études de marché d'Équipe Canada produit une vaste gamme de rapports par région et par secteur à l'intention des exportateurs canadiens. Ces rapports sont disponibles sur:

- le FaxLink national (613-944-4500); et
- le site Internet InfoExport du MAECI (<http://www.infoexport.gc.ca>)

Le gouvernement du Canada a préparé le présent rapport en se fondant sur des sources d'information primaires et secondaires. Aussi ce dernier ne garantit-il aucunement l'exactitude des renseignements qu'il contient pas plus qu'il n'appuie les organisations dont le nom y figure. Il appartient donc aux lecteurs de vérifier l'exactitude et la fiabilité des renseignements contenus dans le présent rapport. aux lecteurs de vérifier l'exactitude et la fiabilité des renseignements contenus dans le présent rapport.



## LE MARCHÉ DES ARTICLES DE SPORT EN ITALIE



Équipe Canada inc • Team Canada Inc

### APERÇU DU MARCHÉ

L'industrie italienne des articles de sport continue d'agir considérablement sur la balance du commerce extérieur de l'Italie, l'excédent étant estimé à plus de 1,5 millions de dollars canadiens (1,5 milliards de lires). Entre mars 1995 et février 1996, les ventes d'articles et de vêtements de sport se sont chiffrées à 7,5 millions de dollars canadiens.

**Tableau 1 Ventes au détail d'articles de sport sur le marché italien  
(mars 1995 à février 1996, en milliards de lires)**

Articles de sport	Vol. des ventes (milliards de lires)	Variation (%) par rapport à l'année précédente	
		Montant	Quantité
Vêtements	5 433	+ 0,4	- 2,9
Chaussures	1 745	+ 5,3	+ 0,4
Équip. ski et tennis	365	- 9,0	- 11,2

Vêtements de sport			
Hiver	1 668	- 9,5	- 9,4
Toutes saisons	2 816	+ 7,3	+ 1,8
Plage	949	+ 0,6	- 3,5
<b>Marché italien total</b>	<b>5 43</b>	<b>+ 0,4</b>	<b>- 2,9</b>

**Chaussures de sport**

Chaussures de ski, d'après-ski et de montagne	223	+ 6,5	+ 13,2
Chaussures de tennis et de conditionnement physique	1 067	+ 1,8	- 4,4
Autres chaussures	455	+ 13,6	+ 13,1
<b>Marché italien total</b>	<b>1 745</b>	<b>+ 5,3</b>	<b>+ 0,4</b>

**Equipement de ski et de tennis**

Ski	232	- 2,4	- 6,2
Tennis	133	- 18,4	- 20,0
<b>Marché italien total</b>	<b>365</b>	<b>- 9,0</b>	<b>- 11,2</b>

Source: Assosport-Sita, Milan, décembre 1996

Ces quatre dernières années, le marché italien a enregistré une diminution du nombre des produits vendus. La structure de distribution a toujours été particulièrement fragmentée et dominée par les petites boutiques spécialisées. Les grands magasins et les magasins de type « entrepôt » commencent à empiéter sur le marché, mais laissent cependant de la place aux vendeurs de produits hautement spécialisés qui offrent un service de qualité supérieure. Les fabricants canadiens d'articles de sport d'hiver trouveront des débouchés intéressants sur le marché italien.

**Tableau 2 Distribution des articles de sports d'hiver en Italie  
(mars 1995 à février 1996, en milliards de liras)**

Réseau de distribution	% Part du marché total		
	Vêtements	Bottes de ski	
Équipement	de sports d'hiver		de ski
Magasins d'articles de sport	36,6	79,0	80,0
Magasins de vêtements	44,9	1,8	
Boutiques spécialisées	..	11,6	
Éventaires	3,5	0,5	
Grands magasins	4,3	2,5	
Autres	10,7	4,6	20,0
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

L'industrie canadienne est dominée par des fabricants concurrentiels sur la scène internationale qui se situent à la toute pointe du progrès technique, notamment en ce qui a trait à des produits tels que les patins à roues alignées, au hockey, à l'équipement de conditionnement physique et d'exercice et à l'équipement technologique de ski. Entre 1994 et 1995, le marché italien a enregistré la plus forte augmentation annuelle d'importations de patins à roulettes et à roues alignées (93,1%), d'équipement de conditionnement physique et d'exercice (33,1%) et de skis alpins et de fixations de skis (24,1%).

**Tableau 3 Balance du commerce extérieur italien des articles de sport - 1995  
(en milliards de lire)**

Article	Importations		Exportations		Différence en Milliards de lire %	M
	Milliards	%	Milliards	%		
<b>OINELUS</b>	<b>de lire</b>	<b>95 - 96</b>	<b>de lire</b>	<b>95 - 96</b>		
<b>Vêtements</b>						
Tenues de course	155 ,3	+ 63,0	116 ,9	+ 31,7	38 ,4	
Maillots de bain 126 ,2	69 ,7	+ 26,2	195,9	+ 43,7		
Tenues de ski 17,3	43 ,0	+ 9,6	60 ,3	- 2 ,9		
<b>Chaussures</b>						
Bottes de ski et d'après-ski 515,3	25,7	23,3	541,0	13,9		
Chaussures de tennis, de basket et de gymnastique 256,9		- 5,1	209,8	+ 22,8	47,1	
Chaussures de sports variés 319,6	586,7	23,1	906,3	+ 4,8		
<b>Équipement</b>						
Skis alpins	117 ,6	+ 13,2	84 ,5	+ 51,2	33 ,1	
Skis de fond	3 ,7	64,8	- 1 ,1	- 35 ,0	2 ,6	
Fixations de skis	31,0	+ 10,9	20 ,6	109	10 ,4	
Bâtons de ski et autre équipement de ski	7,8	- 7,6	4,1	+ 34,7	39,3	
Raquettes de tennis	30,0	+ 69,0	15 ,2	+ 401	14 ,8	
Balles de tennis	12 ,5	+ 1 ,7	0 ,7	+ 181	11 ,8	
Bâtons, balles et accessoires de golf	13 ,1	+ 37,1	6 ,1	+ 281	7 ,0	

Équipement de gymnastique et d'athlétisme	35,0	+ 33,1	83,7	+ 100	48,7
Équipement de sports nautiques variés	23 ,6	+ 35,5	80 ,9	+ 14,6	57 ,3
Cannes à pêche et moulinets	68 ,3	+ 33,4	61 ,3	+ 11,5	7 ,0
Patins à glace et à roulettes	55 ,8	+ 93,1	339 ,3	+ 114	283 ,5
<b>Total</b>	<b>1 535 ,7</b>	<b>+ 20,7</b>	<b>2 770,7</b>	<b>+ 24,2</b>	<b>1 235</b>
Source: ISTAT					

Les activités sportives font partie intégrante du mode de vie des Italiens et ceux-ci s'y adonnent régulièrement, quelque 39 % de la population (4 ans et plus, 55 735 000) pratiquent un sport ou un autre comme la gymnastique, le football, la natation, le tennis, le ski, la pêche et le patin.

**Tableau 4 Profil du consommateur italien d'articles de sports d'hiver  
(mars 1995 à février 1996)**

Profil du consommateur	% Part du marché total et indice de consommation			
	Vêtements d'hiver		Bottes de ski	
Type	% ventes	indice	% ventes	indice
Hommes	54,0	126	54,8	127
Femmes	37,4	81	34,0	73
Enfants	8,6	80	11,2	105
<b>Total</b>	<b>100,0</b>		<b>100,0</b>	

**6** **roupe d'âge**

10 et moins	8,6	89	11,2	105
11-24	29,2	158	31,2	169
25-44	38,2	129	43,2	146
Plus de 44	24,0	58	14,4	35
<b>Total</b>	<b>100,0</b>		<b>100,0</b>	

**7** **one géographique**

Nord-Ouest	37,7	144	45,2	<del>Nord</del> Est
	20,0	110	26,8	147
Centre	18,3	96	12,0	63
Sud-iles	24,0	66	16,0	44
<b>Total</b>	<b>100,0</b>		<b>100,0</b>	

**Tranche de revenu**

0-21 millions	10,5	46	10,7	47
21-43	37,5	99	33,0	87
Plus de 43 millions	52,0	133	56,3	144
<b>Total</b>	<b>100,0</b>		<b>100,0</b>	

Source: Assosport-Sita, décembre 1996

**CLIENTS DU SECTEUR PRIVÉ ET CIRCUITS DE DISTRIBUTION****Circuits de distribution**

Le meilleur moyen de pénétrer le marché italien des articles de sport consiste à retenir les services d'un représentant local contre versement d'une commission ou aux termes d'un contrat d'exclusivité.

Les Italiens accordent beaucoup d'intérêt à la mode et aux noms de marque, les fabricants d'articles de sports d'hiver suivants étant les plus populaires :

**Tableau 5 Ventes d'articles de sports d'hiver par les boutiques spécialisées  
(mars 1995 à février 1996)**

Concurrence et concentration	Vêtements d'hiver	Bottes de ski	Skis alpins
Part du marché des 5 marques les plus vendues	30,5 %	76,6 %	56,4 %
Liste par ordre alphabétique des 5 marques les plus vendues	Belfe Ceisse Colmar Dubin Fila	Dolomite Lange Nordica Salomon Tecnica	Blizzard Dynastar Fischer Kastle Rossignol

Source: Assosport- Sita, décembre 1996

## **FACTEURS À CONSIDÉRER POUR ACCÉDER AU MARCHÉ**

### **Règlements en matière d'importation**

L'Italie applique des barrières non tarifaires aux produits importés du Canada et perçoit une taxe sur la valeur ajoutée (TVA) de 13 % sur la valeur CAF.

### **Normes, certificats et enregistrements locaux requis**

Il est nécessaire de produire un certificat d'origine émis par une chambre de commerce canadienne reconnue. En vertu des règlements de l'Union européenne, la déclaration d'origine doit être jointe aux factures commerciales accompagnant les produits importés en Italie, lesquels doivent être étiquetés ou identifiés en italien et, au besoin, elle doit indiquer les matières qui entrent dans la composition du produit.

**Risques associés au crédit à l'exportation, restrictions sur les lettres de crédit ou sur le contrôle des devises**

On conseille aux nouveaux exportateurs de conclure leurs transactions en se fondant sur un crédit documentaire irrévocable garanti par une banque internationale de renom.



## ACTIVITÉS PROMOTIONNELLES

**Tableau 6**                      **Foires commerciales**

Événement/Lieu	Organisateur
MIAS Exposition internationale d'articles de sport Endroit : Milan, Italie (bisannuelle)	E. G. Mias Via Petitti 16 20149 Milan, Italie Téléphone : (39-2) 3300.1135 Télécopier : (39-2) 3921.0982
<p>Le prochain salon professionnel MIAS se déroulera du 26 au 28 janvier 1997. Quelque 350 exposants y participeront, dont 60% d'Italiens et 40% d'étrangers provenant d'une vingtaine de pays. Plus de 150 catégories de produits y seront présentées. Le salon n'est accessible qu'aux gens d'affaires, aux acheteurs et aux distributeurs de l'industrie des articles de sport. Plus de 10,000 visiteurs y sont attendus.</p>	

## PRINCIPAUX CONTACTS ET SERVICES DE SOUTIEN

### Associations sectorielles et professionnelles

Assosport  
(Association italienne  
de fabricants d'articles de sport)  
Via Petitti 16  
20149 Milan, Italie  
Téléphone : (39-2) 3300.1135  
Télécopieur : (39-2) 3921.0982

Chambre de commerce italienne - Montréal  
550, rue Sherbrooke ouest, bureau 890  
Montréal (Québec) H3A 1B9  
Téléphone : (514) 844-4249  
Télécopieur : (514) 844-4875

Chambre de commerce italienne - Toronto  
901 Lawrence Avenue West, bureau 306  
Toronto (Ontario) M6G 3T9  
Téléphone : (416) 789-7169  
Télécopieur : (416) 789-7160

Chambre de commerce de Milan  
Via Meravigli 9/B  
20121 Milan, Italie  
Téléphone : (39-2) 8515.1  
Télécopieur : (39-2) 8515.4245

### Institutions financières

Banca Commerciale Italiana of Canada  
1800, 130 Adelaide Street West  
Toronto (Ontario) M5H 3P5  
Téléphone : (416) 366-8101  
Télécopieur : (416) 366-2577

Banca Nazionale del Lavoro of Canada  
2100, 95 Wellington Street West  
Toronto (Ontario) M5J 2N7  
Téléphone : (416) 365-7777  
Télécopieur : (416) 365-0849

### Contacts du gouvernement italien

Ambassade de l'Italie  
235, rue Slater  
Ottawa (Ont.) K1P 5H9  
Téléphone : (613) 232-2401  
Télécopieur : (613) 233-1484

### Contacts du gouvernement canadien

Ambassade du Canada  
Via G. B. de Rossi 27  
00161 Rome, Italie  
Téléphone : (39-6) 44598.1  
Télécopieur : (39-6) 44598.754

Consulat général du Canada  
Via Vittor Pisani 19  
20124 Milan, Italie  
Téléphone : (39-2) 6758.1  
Télécopieur : (39-2) 6758.3900

Ministère des Affaires étrangères  
et du Commerce international  
Division de l'Europe du Sud (RES)  
125, promenade Sussex  
Ottawa (Ontario) K1A 0G2  
Téléphone : (613) 995-8783  
Télécopieur : (613) 992-8022

Société pour l'expansion des exportations  
151, rue O'Connor  
Ottawa (Ontario) K2P 2L8  
Téléphone : (613) 598-2500

Ministère des Affaires étrangères et du  
Commerce international  
Division des renseignements sur les marchés  
(TBS)  
125, promenade Sussex  
Ottawa (Ontario) K1A 0G2  
Téléphone : (613) 996-3535  
Télécopieur : (613) 943-8820

### APPRÉCIATION DU LECTEUR

Veuillez aider le Centre des études de marché d'Équipe Canada à produire des rapports qui répondent à vos besoins en remplissant le formulaire d'évaluation ci-joint et en nous le retournant par télécopieur, au (613) 943-1103. Merci de votre précieuse collaboration.

1. Comment avez-vous obtenu un exemplaire de ce rapport de marché?

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> FaxLink de l'InfoCentre          | <input type="checkbox"/> Site www du gouvernement |
| <input type="checkbox"/> Service de rens. de l'InfoCentre | <input type="checkbox"/> Autre : _____            |
| <input type="checkbox"/> Bureau régional du gouvernement  |   |

2. Comment décririez-vous le présent rapport de marché?

	Tout à fait d'accord	d'accord	Pas d'opinion	Pas d'accord	Pas du tout d'accord
Utile	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G
Complet	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G
Bien présenté	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G
Bien rédigé	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G
Longueur idéale	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G

3. Sous quelle forme préférez-vous recevoir ces rapports?

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Imprimé | <input type="checkbox"/> Version électronique |
|----------------------------------|---|

4. En se fondant sur les renseignements contenus dans le présent rapport, quelles mesures particulières votre entreprise prévoit-elle de prendre en ce qui concerne ce marché? Cochez toutes les rubriques qui s'appliquent.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Chercher un agent/distributeur | <input type="checkbox"/> Contacter un bureau commercial du Canada à l'étranger |
| <input type="checkbox"/> Visiter le marché              | <input type="checkbox"/> Participer à un salon commercial à l'étranger         |
| <input type="checkbox"/> Faire plus de recherche        | <input type="checkbox"/> Rien  |
| <input type="checkbox"/> Autre : _____                  |  |

5. Quels autres rapports de marché seraient utiles à votre entreprise? Veuillez énumérer les produits et les pays sur lesquels vous aimeriez qu'ils portent. \_\_\_\_\_

6. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux votre organisation? Cochez une case seulement.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Fabrication/transformation            | <input type="checkbox"/> Organisme gouvernemental |
| <input type="checkbox"/> Maison de commerce                    | <input type="checkbox"/> Étudiant/université      |
| <input type="checkbox"/> Fournisseur de services d'exportation | <input type="checkbox"/> Consultant               |
| <input type="checkbox"/> Association industrielle/commerciale  | <input type="checkbox"/> Autre : _____            |

7. Quel était le chiffre d'affaires de votre organisation l'an dernier, en dollars canadiens?

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Moins de 10 millions | <input type="checkbox"/> De 10 millions à 50 millions |
| <input type="checkbox"/> Plus de 50 millions  | <input type="checkbox"/> Sans objet                   |

Autres commentaires/suggestions : \_\_\_\_\_

FACULTATIF — Nom de votre organisation : \_\_\_\_\_